

VERANO: MENOS MAL ERES PASAJERO

## Editorial

*“Considerando la complejidad de las decisiones humanas, es obvio que difícilmente la elaboración de pronósticos pueda ser una ciencia exacta”.*

S. MIELKE.

*Uno de los grandes riesgos de la agricultura de todos los tiempos lo constituyen las veleidades climáticas. Si de por sí la elaboración de pronósticos es una actividad inexacta, aplicada ésta a la agricultura bajo condiciones futuras desconocidas de clima necesariamente existirá la posibilidad de resultados adversos.*

*Precisamente este hecho es el que estamos presenciando en la producción de aceite de palma. Los pronósticos de principio de año se basaron en aspectos relacionados con el área sembrada en producción y considerando condiciones de clima favorables como el registrado durante 1.984. Así pues, se llegó a una producción estimada para 1985 de 132.226 toneladas de aceite, de las cuales 68.757 deberían salir durante los seis primeros meses del año.*

*Hasta lo corrido del presente semestre nuestros pronósticos no han resultado del todo ciertos, entre otros por dos factores. En primer término, el agudo verano que impera en el país ha afectado fuertemente las disponibilidades de aceite crudo de palma. No se trata de que no haya producción de frutos; se trata del atraso en el ciclo de maduración de estos que en lugar de permitir una adecuada distribución de la producción de aceite en el tiempo, va a generar un gran pico de producción entre mayo y junio y muy probablemente hacia octubre, concentrando los suministros.*

*El segundo factor que ha incidido en menor escala pero no por ello deja de ser importante, es la acción político-subversiva que maneja los conflictos laborales de algunas plantaciones, llevando a éstas a cierres parciales y aún a cierres totales, cortando el flujo de producción.*

*La sumatoria de los anteriores hechos, permiten al momento ajustar hacia abajo los pronósticos iniciales de producción en 6.5% es decir, 4.470 toneladas menos durante el primer trimestre de 1.985. Ahora bien, de ninguna manera la cifra anterior implica desabastecimiento de la industria o aumento en importaciones. Las razones a continuación, son sencillas. Por un lado, se espera como anoté antes un pico de producción significativamente grande en los próximos meses que a lo mejor no sólo compense la baja actual sino hasta de pronto la supere. Esto aún sigue siendo pronóstico.*

*De otra parte, cuando se hizo el balance de la producción nacional oleaginosa para el primer semestre de 1985 con el fin de determinar el cupo de importación de aceites y grasas, las estadísticas de FEDEPALMA arrojaron 47.500 toneladas a importar. Sin embargo las necesidades de importación en segunda acción de parte del Ministerio de Agricultura fueron elevadas a 55.000 toneladas, 7.500 toneladas por encima de lo proyectado. Quiere ello decir pues que a pesar de la baja estacional en producción de aceite de palma ya reportada, no afectará el abastecimiento del mercado nacional puesto que había un aparente sobrecupo, lo que significa que no hay necesidad actual de hacer incrementos en importaciones.*

*Todos los elementos incontrolables en el proceso de los pronósticos son los que lo hacen interesante especialmente cuando se generan expectativas creadas a partir de experiencias recientes.*



# Precios

## FINALIZA EL AUJE DE LOS PRECIOS DE ACEITE Y LA REPENTINA CAIDA EN LOS PRECIOS DE TORTA

La demanda de aceite de soya se verá afectada durante los próximos meses por un fuerte incremento en la oferta de aceite de girasol, algodón, colza, palma, palmiste y coco. Ello conllevará a un almacenamiento de aceite de soya superior al acostumbrado. Si durante las próximas semanas los soviéticos compran grandes cantidades de torta de soya, acelerarían este proceso de almacenamiento causando una baja en los precios para sus compras posteriores.

El incremento en las exportaciones de semilla y aceite de girasol por parte de Argentina invertirá la relación existente entre los precios de aceites y los precios de tortas durante los próximos dos o tres meses. El rendimiento

de lo que han cosechado hasta el momento supera en un 10% al del año anterior y se calcula que el área total cosechada será mayor en un 20%. Además, las ventas de esta cosecha de aceite de girasol están aumentando rápidamente con relación a las ventas de la actual cosecha de aceite de soya. Esto indica que, el procesamiento de semillas de girasol goza de márgenes más amplios. En consecuencia, el procesamiento de semillas de girasol está incrementándose rápidamente con relación al procesamiento de soya. De ahí que será Argentina quien aumentará las exportaciones de aceite de girasol en 200.000 toneladas ó 26% entre Abril/Septiembre 1985. Esto es muy superior al cálculo que se había hecho en Febrero que estimaba un aumento menor a 90.000T ó 12%.

El pronunciado incremento de las existencias de aceite de girasol estará a la cabeza de los que se esperan para otros cinco aceites entre abril/septiembre 1985 tales como los de: aceite de palma 350.000T ó 15%; aceite de coco en 165.000T ó 33%; palmiste en 55.000T ó 20%; aceite de algodón en 40.000T ó 10%; y aceite de colza en 40.000T ó 10%. Es decir, que en las exportaciones mundiales de estos seis aceites se espera un incremento de casi 850.000T o una quinta parte durante los próximos seis meses con rela-

ción al mismo período del año anterior. Esta es un alza mucho más pronunciada que la experimentada en la primera mitad de este período.

### El elevado incremento en las existencias de los seis aceites tendrá dos consecuencias:

1. Puesto que estos seis aceites ya tienen ó pronto tendrán precios atractivos con respecto a los precios del aceite de soya, la demanda de aceite de soya se verá cada vez más afectada y sus existencias se recuperarán rápidamente y en cantidades superiores a las esperadas.
2. Debido a que el aceite de palma no tiene torta como un sub-producto, y a que los aceites de coco, palmiste y colza producen muy poca torta, el incremento de las existencias correspondientes de torta será mucho menor que el incremento de los seis aceites. De ahí que tanto las plantas de procesamiento de los Estados Unidos como las de Europa estén menos encaminadas a la producción de aceite y por ende, dejen de producir excedentes de torta de soya.

El retorno del procesamiento de soya a su estado normal de suplir el mercado de torta se verá acelerado si los soviéticos compran grandes cantidades de torta durante las próximas semanas. Al

# CREDITO

## INFORME FINAL CREDITO DE FOMENTO CREDITOS APROBADOS FFAP 1983-1984 Millones de pesos

Actividad	Aprobaciones		Variaciones 1984-1983	
	1983	1984	\$	%
Sostenimiento	55.6	92.1	36.5	65.6
Siembra y CPI	293.8	450.8	157.0	53.4

## CREDITOS POR DEPARTAMENTOS 1984 Miles de pesos

### SOSTENIMIENTO PALMA AFRICANA

Departamento	Hectáreas	%	Aprobaciones	%
Cesar	950.0	23.21	21.375.0	23.21
Magdalena	1.263.3	30.86	28.419.7	30.86
Meta	320.0	7.82	7.200.0	7.82
Nariño	895.0	21.86	20.125.0	21.85
Casanare	665.6	16.25	14.977.3	16.26
<b>TOTAL</b>	<b>4.093.9</b>	<b>100.00</b>	<b>92.097.0</b>	<b>100.00</b>

hacer estas compras los soviéticos se harían dos favores a si mismos: primero, estarían comprando torta a los precios-dólar más bajos registrados en los últimos diez años; y segundo, contribuirían a disminuir con mayor prontitud los precios de otros aceites vegetales que aún deben comprar en grandes cantidades para los embarques de abril/septiembre.

La tendencia anterior se verá acentuada por el hecho de que las existencias de torta de soya de los tres principales países exportadores se ha disminuido a menos de la mitad.

De 1.5 millones de toneladas el primero de octubre del año pasado disminuyó a 0.72 millones de toneladas el primero de febrero de este año. Ello indica una caída del 20% con relación al mismo período el año anterior y una caída del 23% con relación a 1983.

Muy pronto la tendencia alcista de la relación de precios aceite/soya puede llegar a su fin y su relación puede invertirse.

En el complejo de soya, el precio del aceite de este producto combinado se incrementó de un 30% en febrero 1983 a un 53% en la actualidad. Puede alcanzar un pico del 54%, y luego se puede invertir el proceso du-

rante las próximas semanas. El continuo debilitamiento del dólar aceleraría el proceso de inversión de la relación precio aceite/soya puesto que causaría un incremento en la demanda de torta y por ende en sus precios. Mientras que, el fortalecimiento del dólar demoraría dicho proceso.

Si como lo afirma el instituto privado Bergsten en Washington el dólar está sobrevaluado en un 40%, y considerando las acciones concertadas entre los bancos centrales de los Estados Unidos, y otros países miembros de la OECD, se puede pensar que el poder del dólar ya pasó su punto culminante. Así lo demostraron los hechos ocurridos el 26 de febrero. Al retirar los extranjeros sus dólares de Estados Unidos, al aprovechar los ciudadanos americanos las tasas de cambio favorables para invertir en el extranjero y el hecho de que un gran número de bancos centrales están vendiendo dólares puede producirse una acelerada caída del dólar.

Si se presenta una caída drástica del dólar americano durante las proximas semanas/meses, la inversión de la relación de precios aceites/tortas se aceleraría y sería más pronunciada. Si, contrario a lo que se espera, el dólar se fortalece de nuevo, entonces la inversión de la relación de precios aceites/tortas podría ser más lenta y podría postergarse.

## Estado del tiempo

### Tendencia para abril:

En el Magdalena Medio, Barrancabermeja y Puerto Wilches registran 194 y 259 mm. respectivamente.

Lluvias de gran intensidad se registran en toda la región de los Llanos especialmente en los sectores norte y central. Villavicencio presenta los mayores valores (534 mm).

Las lluvias registradas en la región del Pacífico variaron desde 130 mm. en Tumaco hasta 288 mm. en Quibdó, siendo en todos los casos inferiores a los promedios.

Tomado de  
Himat: Boletín 151

SIEMBRA PALMA AFRICANA 1984  
(Miles de pesas)

Departamento	Hectáreas	%	Aprobaciones	%
Cesar	426.0	16.47	46.860.0	16.47
Cundinamarca	50.0	1.93	5.500.0	1.93
Magdalena	219.1	8.47	24.096.0	8.47
Meta	548.0	21.19	60.280.0	21.19
Nariño	61.8	2.39	6.800.0	2.39
Santander	433.0	16.74	47.624.6	16.74
Casanare	848.0	32.81	93.280.0	32.81
<b>TOTAL</b>	<b>2.585.9</b>	<b>100.00</b>	<b>284.440.6</b>	<b>100.00</b>

INTEGRAL PALMA AFRICANA 1984  
(Miles de pesas)

Departamento	Aprobaciones	%
Cesar	28.590.3	17.19
Cundinamarca	6.420.5	3.86
Magdalena	3.760.4	2.26
Meta	11.356.4	6.83
Nariño	1.700.00	1.02
Santander	11.425.4	6.86
Casanare	103.108.4	61.98
<b>TOTAL</b>	<b>166.361.4</b>	<b>100.00</b>

Se ha recibido la siguiente nota informativa, que extenderemos a los lectores del boletín en general.

El I.R.H.O. pertenecía desde el año 1970 a la Agrupación de Intereses Económicos (GERDAT) integrada por el Ministerio Francés de Cooperación y la Caja Central de Cooperación Económica (que es un organismo bancario), y por ocho organismos de investigación aplicada a las producciones agrícolas tropicales, cuya lista se da a continuación:

— I.R.H.O. Institut de Recherches pour les Huiles et Oléagineux, (Instituto de Investigaciones para Aceites y Oleaginosas),  
— I.R.C.T., Institut de Recherches du Coton et des Textiles Exotiques (Instituto de Investigaciones para el Algodón y los Tejidos Exóticos),

— I.R.C.A., Institut de Recherches sur le Caoutchouc (Instituto de Investigaciones para el Caucho),

— I.R.F.A., Institut de Recherches sur les Fruits et Agrumes (Instituto de Investigaciones sobre Frutas y cítricos),

— I.R.A.T., Institut de Recherches Agronomiques Tropicales et des Cultures Vivieres (Instituto de Investigaciones Agronómicas Tropicales y de Cultivos de Plantas Comestibles),

## NOTA INFORMATIVA

— I.R.C.C., Institut de Recherches du Café, du Cacao et autres Plantes Stimulantes (Instituto de Investigaciones para el Café, el Cacao y otras plantas estimulantes),

— I.E.M.V.T., Institut D'Elevage et de Médecine Vétérinaire (Instituto de Cría y Medicina Veterinaria),

— C.T.F.T., Centre Technique Forestier Tropical (Centro Técnico Forestal Tropical).

El GERDAT es un establecimiento público con carácter industrial y comercial, desde el 1 de enero de 1985, llamado CIRAD (Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement) (Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agronómica para el Desarrollo), 42, rue Scheffer, 75116 PARIS).

Los ocho organismos antes citados, que conservan su sigla, constituyen los departamentos de este nuevo organismo, que integra además otros dos departamentos nuevos, el uno de sistemas agrarios y el otro de maquinarias agrícolas.

El I.R.H.O. conserva su nombre, formando ahora el Departamento de Oleaginosas del CIRAD, y prosiguiendo sus actividades en este nuevo escenario jurídico y dentro de esta estructura de competencia aplicada.

Las responsabilidades en el I.R.H.O. siguen en manos de las mismas personas que antes. Al nivel de CIRAD, el Gerente General es el Señor Hervé Bichat, y el Presidente, Señor Jacques Poly, actual Presidente Gerente General del I.N.R.A. (Institut National de Recherches Agronomiques), lo cual sólo puede estrechar los lazos entre ambos organismos.

Eso quiere decir que al mismo tiempo que se realiza una adaptación para estar en condiciones de corresponder mejor a los requerimientos, se preserva la especialización en oleaginosas, asegurándose la flexibilidad en la acción mediante una amplia descentralización.

Este carácter específico garantiza el sostenimiento y el incremento de los vínculos entre el I.R.H.O. y todos los que laboran en el mundo entero, cooperando con él en el aspecto de la investigación y del desarrollo, al servicio de las oleaginosas tropicales.

## XII CONGRESO

La Junta Directiva de FEDEPALMA ha decidido que sus afiliados para poder participar en las conferencias programadas y deliberar activamente en el Congreso, es requisito indispensable estar a paz y salvo por todo concepto con la Federación a 31 de Diciembre de 1.984.

Quiere lo anterior decir que las cuotas de sostenimiento hasta 1984 incluídas estas deben haber sido canceladas en su totalidad antes de la fecha de realización del Congreso.

Por otro lado la cuota liquidada en Junio 1984 correspondiente a proyectos de investigación por lo menos debe haberse abonado el 50% de su valor total.

Si existieren cuentas causadas antes de 1.985 también se requiere que éstas hayan sido

canceladas, diferentes a las anteriores.

Confiamos en que tomen atenta nota a las presentes recomendaciones y esperamos verlos en Villavicencio el 9 de Mayo.

Igualmente informamos a los interesados que en la oficina de Hacienda la Cabaña en Villavicencio, podrán obtener información adicional sobre el Congreso, y las Conferencias.

Dirección: Calle 40 No. 32-50 of. 403 Tel. 23880 - Villavicencio.

# Mercados

El incremento estacional en las existencias mundiales es más pronunciado durante este invierno que durante los pasados dos años. Esto podría ser un hecho sorprendente en vista de la firmeza de los precios que hemos notado en los últimos 4 meses, pero es una realidad: durante Octubre-Diciembre 1984 las existencias mundiales de los nueve mayores aceites competidores mostró la cantidad más grande así como el incremento porcentual desde el último trimestre de 1977, en 0.9 millones de toneladas ó 21%. El incremento había sido solamente de 13% hace 1 y 2 años,

15% hace 3 años, 10% 4 años atrás y 18-19% 5 y 6 años atrás. En el último trimestre tanto de 1977 y 1976 el incremento también había sido de 21%.

El mayor incremento ocurrió en aceite de girasol, aceite de palma, aceite de colza, aceite de soya y aceite de algodón. Pero también hubo incrementos en las existencias de aceite de maní, aceite de coco y aceite de pescado. Las únicas existencias que declinaron fueron las de aceite de palmiste.

Si analizamos por países encontramos que el mayor incremento ocurrió en la Unión Soviética, India y China, todos países importadores netos donde las existencias se necesitan para cubrir los requerimientos domésticos en la última parte de la cosecha.

Sin embargo, también en lugares claves de exportación tales como: la C.E.E., España, Rotterdam, y aún en los Estados Unidos, las existencias de aceites se incrementaron en el último trimestre. En realidad en estas 4 áreas combinadas las existencias de los nueve aceites se incrementaron en 330.000 toneladas o 28% a 1.5 millones de toneladas a enero 1/85.

Así, la situación de oferta de aceites ha empezado a liberarse y se espera que continúe también entre octubre 84 y marzo 85 como un todo. Para este período también se espera que las existencias mundiales de los 9 aceites se incrementen en 16%, mientras que en el mismo período de la última cosecha no hubo virtualmente incremento.

## Varios

### EGIPTO

Una refinería de aceite de palma será construida en el área de la zona libre del puerto de Suez. La refinería será una asociación entre la compañía de inversión Arabe del Golfo, Cairo, y Sime Darby de Malasia. La planta tendrá una capacidad de refinación de 40.000 toneladas de estearina de palma y producirá 20.000 toneladas por año de mantequilla vegetal basada en palma. La compañía también tomará la distribución de la estearina de palma RBD a fábricas en Egipto.

### MEXICO

La producción 1984/85 de semillas oleaginosas ha bajado. Detalles de las proyecciones actuales siguen en 1.000 toneladas (83/84 en paréntesis): soya 525 (620), algodón 420 (345), maní con cáscara 39 (38), ajonjolí 60 (99).

### ACEITE DE MAIZ

Las exportaciones reasumieron su tendencia creciente en 1984 cuando lograron 298.000 toneladas. Esta cifra se compara con 251.000 toneladas en 1983; 266.000 toneladas en 1982 y 272.000 toneladas en 1981. El mayor incremento fue en las exportaciones de USA y Alemania Occidental, aunque también salieron grandes embarques de Bélgica-Luxemburgo, Francia y Brasil.

### HOLANDA

Las existencias de aceites vegetales en las bodegas holandesas están declinando. Al comienzo de la segunda semana de marzo fueron como sigue en 1.000 toneladas: aceite de soya 0.9; aceite de maní 1.2; aceite de tornasol 25.2; aceite de colza 8.3; aceite de coco 7.8; aceite de palmiste 3.0; aceite de palma 18.8.

### RUSIA

Las importaciones de aceites y grasas va a incrementarse signifi-

cativamente entre abril y septiembre 1985. En la primera mitad de la cosecha octubre 84/marzo 85, los soviéticos todavía tienen disponibilidades relativamente grandes de aceites y grasas producidas domésticamente.

### CANADA

Las siembras de semillas oleaginosas se espera sean reducidas. Debido a incrementos en la siembra de trigo, los aumentos de existencias almacenados en las fincas y granjas de la cosecha 1984 y la expectativa de bajas en la rentabilidad por unidad de superficie, los estimativos indican siembras de colza de sólo 2.3 millones de has. contra 2.99 en 1984.

### FILIPINAS

Las exportaciones de aceite y harina de coco estuvieron bajas en febrero. Según la fuente, apenas se exportaron 16.700 toneladas de aceite de coco (vs. 51.600 toneladas exportado en febrero 1984) y 17.000 (67.800) toneladas de harina.

# XII CONGRESO Y V CONFERENCIA

La Federación Nacional de Cultivadores de Palma Africana se permite recordar a todos los cultivadores del país, la realización del XII Congreso y V Conferencia sobre Palma Aceitera que se llevará a cabo en la ciudad de Villavicencio durante los días 9 y 10 de mayo.  
Los esperamos.



FEDERACION NACIONAL DE CULTIVADORES  
DE PALMA AFRICANA

Carrera 9a. No. 71-42 Of. 501 - Tels: 2116823 - 2556875  
Apartado Aéreo 13772 Bogotá, Colombia.

IMPRESOS